**PRINT SOURCE**

**Author:** Kubáni, Ľudovít (1830-1869)

**Title:** Hlad a láska

**Publication place:** Bratislava

**Publisher:** Kalligram

**Publication date:** 2012

# HLAD A LÁSKA

## KAPITOLA PRVÁ

## *chce dokázať, že je červené víno najlepší liek proti cholere, a hlad najväčš nepriateľ lásky*

„Či vypijeme ešte jednu holbu, fratres?“ dopytoval sa Daniel Korunka,
administrátor cirkvi Bôbovec, svojich dvoch kamarátov, ktorí sa teraz
spolu s ním nachádzali v hostinci „U zlatej britvy“ v meste S. „Napime
sa, keď sme raz tu, jedna holba červeného vína nám nezaškodí, ba dak-
torí hovoria, že je dobré proti cholere.“

„Netáraj, bratku, a nespomínaj diabla, keď chceš, aby sa ti nezjavil! Či
červené, či biele, všetko jedno: keď ti raz cholera na čelo zaklope - aus
ist - tam si! Nespomôže ti ani seksárdske,“ vyvracal merník Ružan bu-
dúceho pána farára.

„Kelner! Doneste miesto jednej holby dve!“ zavolal Stanko Stupický,
osnovník pri ochodznom úrade v R. „Čoby to holba! Proti cholere ani
desať nepomôže, ale sa napite z tohto nebeského nektáru do chuti, tak sa
vám na okamih celý svet zjaví vo farbách lásky.“

„Ale, hľadteže toho politika! Tomu v tej kancelárii už aj city srdca vy-
schli, a aby ich v lásku potencíroval, potrebuje vína!“ smial sa Korunka.
a vypil dúškom pohárik.

„Šanujem, ľutujem, želiem ťa, Stano! Taký mladý, dvadsať
šuhaj — a k láske sa vínom musíš nadchnú

iťročný
Či ty neznáš, že je láska

dačo abstraktne ideálne, ktorá s takýmito expediensami žiadne kama-
rátstvo nemá? Počuj, Ružan! Ty si to už skúsil, vysvetli že tomuto mate-
riálnemu človiečikovi pôvod, vývin a moc mladistvej ľúbosti - nech mi
s takými blasfémiami uši neuráža.“

„Odi profanum vulgus et arceo, favete linguis hovorí Horatius.
Ja by som mal síce ako merník uvádzať Archimeda, ale keď sme prešli
na pole romantiky, musím hovoriť s básnikom,“ začínal Ružan a obrátil
sa k Stupickému. „Vidíš, Stano! Ty si na planých chodníkoch - a keby
tvoja Miluša vedela, že tvoja láska k nej len cez oceán vína pláva, pekne
by sa ti poďakovala. Ja som nie syn ideálov - to tamto Daňovi nechám,
ktorý jednako nemá v Bôbovci inakšiu robotu, než hviezdy čítať a vzdy-
chať, túžiť a blúzniť — nota bene keď mu chýbajú kamaráti k ferbli: ale
to ti povedám, že i ja v láske čiže v ľúbosti dačo vyššieho, velebnejšieho,
mladému duchu primeranejšieho vidím - než holú zmyselnosť. Kde sa.
dvaja ľúbia, stratia povedomosť tohto sveta, nájdu sa sami v sebe, žijú
pre seba ako tie divé holuby v našich hájoch - netúžia po bohatstvách
a rozkošiach tohto sveta, kich blaženosti je dosť, keď majú chalupu, do:
ktorej sa pred naším zlým svetom môžu ukryť. Ver mi, Stano! I ja som
ľúbil, to viete, koho - ale tomu pokoj! Stalo sa — len to podotknem, že to
boli moje najblaženejšie časy - a aby som ľúbil, nenadchol som sa tvojím
červeným nektárom - i voda mi bola dobrá!“

„No, či ste sa už vyhovorili, chlapci?!“ spytoval sa Stupický svojich ka-
marátov, keď Ružan bol dokončil. „Verte, ako chcete, to je vaša vec — kto.
si čo ako predkladá a predstavuje, tak to má. I láska je niečo relatívne.
Pri tom všetkom však sa všetci musíme koriť pravde toho starobylého
porekadla, že ,sine Cerere et Bacho friget Venus. To jest, hlad a smäd sú
takí priatelia lásky, ako voda ohňu.“

„Človeče, ty si materialista!“ zvolal administrátor.

„Bratku, ty si vyhorená sopka bez dychu života!“ kričal merník.

„Spravte zo mňa, čo sa vám páči, páni citlivci!“ odpovedal Stanko a mr-
dol plecom, ako čo by ho dosť málo tieto výbuchy priateľstva jeho spoloč-
níkov zaujímali: potom si nalial nanovo červeného vína, vypil pohárik na
dúšok, a uprel svoje zraky prenikavo na kamarátov, ako čo by im do srdca.
chcel nahliadnuť. Naostatok si utrel ústa a usmial sa sám pre seba.

„Ale si teraz len v láskavom humore? Veď si už sám jednu holbu vy-
pil!“ dráždil ho učiteľ bohoslovia.

„Pravdu máš, Daňo! To červené už kus účinkuje — dáka ma anakre-
ontská vôľa zašla - teraz sa mi všetko - celý svet v dúhových farbách
lásky pred očami mihotá. Oj, také city nadzemskej lásky vo mne povstá-
vajú, že ich ani vypovedať neviem. Hľa, to dôkaz mojej zásady, že z lásky
o hlade a smäde nič. Vy i teraz ešte krútite hlavou?“

„Dobre! Ja vám to za zle nemám: i ja som dakedy - ba ešte len pred
Jánom - na tej strune húdol, ale odvtedy, či mám povedať vtedy, utvoril
som si o láske solídnejší pochop - skúste, fratres! — A keď nemáte sami
ktomu príležitosť, učte sa zo skúsenosti druhých...“

„Teda na Jána sa stal tvoj nepochopiteľný obrat k solídnosti?“ opyto-
val sa Ružan.

„Pletky!“ odsekol Korunka. „Veď on práve na Jána bol robil výlet ku
svojej snúbenici: a to len neverím, že by sa bol babral v blízkosti tohto
nebeského cherubína takými chlebárskymi myšlienkami - tak by jej bol
nehoden! - hoci som sa i predtým už čudoval, že...“

„Jazyk za zuby, chlape!“ zavolal. Stupický položartom, polonaozaj.
»„Ružan uhádol, že sa moje obrátenie na deň svätého Jána stalo — a to
— aby si sa mal na čom diviť, i to ti poviem práve pri boku môjho che-
rubína!“

Ružan a Korunka tleskli rukami a otvorili ústa i oči.

„No, neveríte? — Už vidím, že vám moje svätojánske dobrodružstvo
od slova do slova musím vyrozprávať. No ale nič! Aspoň úfam, že si jeho:
morálnu sentenciu i na seba vztiahnete.“

„Živio, Stano! Ja som samé ucho!“ volal Ružan.

„Kelner! Ešte jednu pintu!“ kričal Korunka. Stupický sa však nasle-
dovne dal do rozprávky.

## KAPITOLA DRUHÁ

## *prakticky dokazuje, že lúbolist jednu stovku nestojí*

„Môjho anjela znáte,“ začínal Stupický vyprávať svoje podivné dob-
rodružstvo, „opísať vám ho teda netreba. Znáte, že je takého pohľadu,

že by sa i tvrdého srdca šuhaj vedel doňho zamilovať. Milušinu krásu
však prevyšuje jej dobrota srdca, a z tejto stránky ju ešte iba ja dokonale
poznám. Žiaden z vás nebude pochybovať, že ju lúbim nadovšetko: ona.
ce jedinkým cieľom snáh a túžob mojich. Môžete si pomyslieť, ako ťažko
mi padlo, keď som z B. do R. musel odísť, keď som sa musel vzdialiť

ej blízkosti, keď som musel privykať v diali od nej. Ej, bračekovci!
"To ukrutne ťažká vec vidieť sa šmareným na míle od predmetu svojich
snov práve tak, ako čo by vás z božieho slnka do temného žalára hodili —
a úprimne vyznám, že ma v prvé dni neraz zaliali slzy, kedykoľvek som
si na ňu pomyslel. Žiadal som si krídla, žiadal som byť orlom, sokolom,
holubom, aby som sa vokamihu mohol povzniesť nad dedinu, slúžiacu
ej k obydliu, a stade ako duch nad ňou strážil. Tak, tak, chlapci! Z tohto
môžete vidieť, že som i ja pocítil trapy a slasti lásky, a pociťujem i teraz,
a ten je chlebár - kto mito neverí...“

„K rozprávke! K tvojmu dobrodružstvu, Stano!
runka.

„Hneď som pri ňom,“ odpovedal Stanislav a vyplákol si pohárikom
vína ústa.

„Ako znáte, každoročne na deň 24. júna padá Jána, ale že toho roku
na deň nedele padol, to ste už hádam zabudli. Dosť na tom, ja som si
už pred tromi dňami bol zmyslel navštíviť v tento deň moju sväticu.
V úrade už v sobotu zo mňa nič nebolo: z každého aktu, ktorý som.
prevracal, vykúkala mi utešená tvár mojej Miluše - a usmievala sa mi
lúbezným pohľadom. Sotva som večera dočkal. Proti mojej obyčaji ľa-
hol som si o desiatej, aby som včasráno mohol byť čím skôr na nohách
lebo - bratia, vy poznáte moje prázdne vačky - mienil som
pechúrov je najlepší raňajší chládok. Ostatne to nebola taká ľahká vec
zaspať čeladníkovi rozbúreného srdca. Mestský hlásnik už tretiu po pol-
noci hlásil, a ja som ešte bdiac blúdil vo vábnokrásnych obrazoch mojej
raňajšej návštevy. Potom som predsa nejako usnul. Moje sny vám roz-
právať nejdem - to by ma ďaleko zaviedlo - len to podotknem, že boli
pokračovaním onej ľúbostnej panorámy, ktorá sa mi bdiacemu ťahala.
popred duševné oči v utešených maľbách. Zrazu ma prebudil dáky hr-
mot - pozriem hore — nado mnou stál Ďurko, asi pätnásťročný kočiš
Slavatinských.

!“ volali Ružan i Ko-

„Mladý pán! Dala ich slečna Miluša pozdraviť, aby dneska prišli so
mnou hore do B.“ prihováral sa mi Ďuro.

»A čo ty tu robíš?“ dopytoval som sa ho ja.

„Tej noci som doviezol naspäť doktora - a mám prikázané, aby som
bez nich domov neprišiel.“

Mne nebolo viacej treba - pod dvoma minútami som bol oblečený
sotva Ďurko stačil bič do ruky chytiť, už som sedel na voze, a voz racho-
til, až oblaky prachu hore hradskou stávali.

Slnko bolo už vyšlo - mohlo byť asi šesť hodín, keď sme sa dostali do
Bôgovca - kde ty, Korunka, administruješ. Súc v myšlienkach blaženej
ľúbosti zamorený - a v úprimnosti srdca ďakujúc mojej Miluši za tento.
nápad, mňa príležitosťou k sebe dať dopraviť - zrazu mi prišlo na um, že
i môj i Ďurkov žalúdok potrebuje raňajšie občerstvenie. Už sa mi vtedy
marilo, že lačný žalúdok s ľúbosťou nesúhlasí preto som kázal Ďurkovi
pred hostincom zastať, a vošiel som dnuka.

„Či majú dačo dobrého k raňajkám?“ spýtal som sa krčmára.

» Ak ráčia dočkať, uvarí moja naskutku kávu - ostatne mám i dobrú,
znamenitú slivovicu.“

Kávu, ako viete, nikdy nepíjavam. Slivovicu piť a na zálety ísť sa mi
tiež nevidelo. Naostatok som si pomyslel, že kým do B. prídeme, pálen-
čený zápach z mojich úst vyšumí - a jednako som ešte s mojou Milušou
nebol tak ďaleko, aby sa naše ústa v sladkých bozkoch boli stretali.

„Nech mi dajú teda kalištek slivovice!“ rozkázal som krčmárovi, ktorý
tento rozkaz naskutku vykonal.

„Hrom vám je to, a nie slivovica! Veď to je nápoj z ,torkóly, pályinka
finomító intézetu!“ zvolal som odpľúvajúc, keď som bol koštoval poda-
ný mi vínový lieh.

„Čo som dlžen?“ spytoval som sa šibala krčmára a položil som ruku
na vačok, vktorom moja chudá peňazonoška vždy odpočívala.

„Pätnásť grajciarov, ich milosť!“ odpovedal uškierajúci sa krčmár.

„Kýho hroma!“ vykríkol som v strachu a v zadivení: ale nie nad ne-
primerane natiahnutou cenou mojich neužitých raňajok, lež že mojej
suchotinárskej peňazonošky vo vačku nebolo. Hľadal som ju všade, ale
o tej ani chýru ani slychu. Naostatok mi zišlo na um: že istotne zostala.
na mojom písacom stole, na ktorý som ju bol večer vyložil, aby som

sa prizrel mojim ostatným štyrom papierovým desiatočkám, určeným
k tejto ceste.

„Či budete znať stovku premeniť?“ dozvedal som sa krčmára, a vytia-
hol som z vačku jeden vo štvoro zložený lúbolist.

„Nájde sa azda — veru nedbám - práve sa strojím na vína, zídu sa mi
i väčšie banknóty,“ potešoval ma krčmár.

Ale že som ja nemal žiadnu vôľu lúbolist premeniť, to mi ľahko uverí-
tej povediac mu, že sa ponáhľam a že by to premieňanie veľa času stálo,
a sľúbiac, že sa večer k zaplateniu mojich útrat navrátim, šmaril som sa.
do voza a letel som v lačných a podivných myšlienkach k cieľu mojej
návštevy ďalej.“

## KAPITOLA TRETIA

## *dokazuje, že bez kreditu nikde nič, a že dakedy i spolky miernosti trpia*

»„Do kostola boli už odzvonili, keď náš vozík zarachotil pred domom
Slavatinských. Ľahký od hladu ako pero skočil som dolu, a potíšku som.
sa vkradol do chyže — potíšku, lebo Milušina matka bola chorá, veľmi
chorá. Práve driemala, keď som dnu vstúpil - pri jej hlave sedela Miluša.
stvárou na smrť oblednutou. Kývla mi rukou k príchodu, a bôľny úsmev
zahral okolo jej úst. Ja som sa posadil na pohovku a zabral som sa do.
divných myšlienok. Bárs som si vedel uctiť bolesť dcéry, predsa ma moje
vlastné položenie a toto chladné uvítanie robilo nevlým. Prial som si
byť doma, tak ako predtým pri nej - doma by som sa bol aspoň chlebom
nasýtil, a tu sa ani pohľadom lásky nemôžem.

„Kde sú ti sestry, Miluša?“ spýtal som sa po dlhom mlčaní.

„V kostole.“

„A brat?“

„Na poľovačke...“

Utíchli sme zase. Kým toto mlčanie trvá, podotknem vám, že so ses-
trami mojej snúbenice stojím nie na najlepších nohách. Sám neviem, čo
je medzi nami: dosť na tom, hneváme sa, a keď do B. prídem, vyhýbam
sa im, ako len môžem.

Po chvíľke mi kývla Miluša k sebe - pošepla mi do ucha, by som do-
vtedy, kým ona bude v kuchyni, zo spiacej muchy odháňal - a odišla
von. Vtedy mi už na jazyku bolo oslovenie, aby mi dala niečo jesť - ale
bohvie! - inak som sa rozmyslel, nazdal som sa, že moju poetickú lásku
takouto prosbou urazím.

Sedel som nad chorou asi pol hodiny. Zrazu táto otvorila oči, a polo-
nemý výkrik zadivenia sa predral z jej zmodraných úst.

„Ale tu budeš obedovať, Stanko?“ zašeptala chorá.

Tu vám musím poznamenať, že som si dávno bol predsavzal nevziať
u Slavatinských ničoho až dovtedy, dokiaľ Milušu mojou vlastnou ne-
budem menovať. Dovtedy som navzdor mnohým ich invitáciám môj-
mu predsavzatiu zostal verným, z čoho nejeden raz naozajstné hnevy
medzi nami pošli. V terajšom položení mojom som však cítil, že ak sa
len nechcem naučiť nič nejesť, musím prijať srdečné pozvanie mojej bu-
dúcej svokry.

„Dozaista!“ odpovedal som - a bolo po mojom predsavzatí. Potom
sme sa pustili do všelijakého rozhovoru - chorá sa mi o tej nemoci po-
nosovala - a ja som ju neborku tešil, ako som vedel, bárs úprimne vy-
znám, že by som nebol za doktora. Medzitým ranné služby nedeľňajšie
vzali svoj koniec - a sestry Milušine sa prinavrátili domov.

Vstupovali do chyže: mňa mihom zaujala tá myšlienka, že sa dneska
s nimi pomerím - i skočil som hore a letel som im v ústrety.

„Dobrý deň, donna Lujza a donna Bela! Či ste sa za mňa pomodli-
li?“ spytoval som sa usmievavo a ponáhľal som sa z ich šijí mantily od-
prackať.

Dievčatá pozreli na mňa tak ľadovým zrakom, že mi pracky odpúta-
vajúce prsty naskutku zmeraveli.

„No, to musela byt zvláštna kázeň, že vás takou svätosťou nadchla!“
sproboval som zažartovať.

Dievčatá nepovedali ani slova - odvrátili sa odo mňa a odišli do boč-
nej chyže.

Ja som zostal ako vo vytržení.

»„Ale, čo sa im prihováraš, Stanko? Veď vidíš, že sú akési rozmrzené,“
preriekla chorá, a tieto slová ma vytrhli z mojich myšlienok, do ktorých
ma toto urážlivé uvítanie mojich budúcich švagrín bolo hodilo.

Ja som si odkašlal, pohľadal som môj klobúk, priblížil som sa ku cho-
rej, porosil som jej ruku jednou slzou urazeného citu a utekal som von.

„Stano! Stanko môj! Kam ideš? - Nechoď, už budem prestierať!“ vo-
lala z kuchyne Miluša, bežiac za mnou, a chytila ma za ruku.

„Pokoj mi daj, anjel môj! - Ja u vás obedovať nebudem, u vásobedovať
nechcem!“ odpovedal som jej rozpajedeným hlasom a stúpal som preč.

Na veži zvonili poludnie - prišiel som pred hostinec. Pred hostin-
com sedeli úradníci slúžnovského úradu, pravotári a vôbec všetci, kto-
rí zvyčajne stolovali u pána Trúbu, krčmára v B... „Nešťastný pugilár!“
mrmlal som sám v sebe a chcel som sa bokom hostinca dolu cestou pre-
šmyknúť. Dnu do krčmy vojsť sa mi nevidelo. Pán Trúba bol vo svojom
remesle prísny a neúprosný človek. Dlžil som mu za pár obedov a už
dávno na mňa číhal za plácu. To by bolo bývalo nevhodné robiť k sta-
rej dlžobe novú: a potom ešte aj to bola otázka, či by sa bol pán Trúba
ktomu rozumel.

„Aha, Stupický!“ zavolal pravotár Vážnický. „Počkaj, Stano! Neutekaj!
— už dvanásť zvonia, a tak myslím, že tu budeš s nami obedovať?“

S tým vstal hore a blížil sa ku mne.

„Samko, odpusť! Ale ti teraz nemôžem spraviť k vôli: viem, že by
som ti bol milým hosťom - ale som sa Hrušánkovi k obedu slúbil - tak.
už chcem slovo zadržať - k tebe prídem na večeru...“ vyhováral som sa.
pánu pravotárovi.

„Aha, veď je pravda! — Tak je, tak - veď ťa tam čakajú. No, len sa
ponáhľaj, a pozdrav ho | odo mňa. Ozaj! Navečer nebudem doma: príď
popoludní okolo tretej alebo inokedy, keď budeš mat času,“ odpovedal
pán pravotár, ktorého poznáte ako hodnú, driečnu chlapinu, čo však
z oblakov spadnutých hostí nebárs rád vidí.

Ale že ma kancelista Hrušánek s obedom nečakal - to vy, chlapci, ľah-
ko uhádnete. Neborák ani to nevedel, že som v B. Pri tom všetkom však
som sa smelo pustil k jeho hospode v tej pevnej nádeji, že uňho istotne
utíšim cigánov kovajúcich v mojom bruchu.

Pitvorné dvere boli primknuté, ale to ma nezarazilo. Vedel som dob-
re, že on mal vo zvyku doma sedávať a nikde nechodí, teda zaiste doma.
bude. Klopem na dvere - nič: búcham dobrých päť minút - nič. Už som
bol k všetkému odhodlaný - i začal som vyzdvihovať dvere.

„Kto to?“ ozval sa z tamdnu jeden mne neznámy hlas. „Doma pán?“
dopytoval som sa napäto.

„Nie je doma, šiel do Pluštíc do kostola, a nepríde, iba večer“ V B.
totižto nieto, iba evanjelický kostol, a Hrušánek je katolík.

„Dobrý apetít, Stano!“ zamrmlal som sám v sebe, a pustil som sa, kde
ma dvoje očú nieslo.

Moje oči - či mám riecť, moje nohy - doniesli ma však do jedného
utešeného hájika. Vy ho dobre znáte, leží na dolnom konci B. na vý-
chodnú stranu. Volá sa Kamenec. V jednom útule nachádza sa žliabok,
kolo neho veniec tmavozelených jelší. Deň bol krásny, slnko nemilosrd-
ne pálilo, a ja som sa tešil, že keď nie k obedu, teda aspoň do chládku
som sa dostal. Vyvalil som sa do pažite a pozeral som hore ako Eliáš, keď
čakal na krkavca. Nevyčkal som nič - ani krkavca, ani pečeného holuba.
Bohvie, čo to, že v našich časoch už divy prestali, hádam - že už nieto
prorokov. „Takto sa nenaješ!“ pomyslel som si a točil som oči dokola. Pár
polozrelých jahôd kukalo von z machu, ktorý prikrýval skalnatú pôdu.
Tieto vidieť a schmatní bol jeden okamih. Jahody boli síce trocha
kyslé, ale ja by bol prisahal, že sú sladšie od medu. Škoda, že ich bolo
málo, to mi nebolo, ako sa hovorí, ani pod jeden zub, ba mi iba apetít
dráždili. Keď som už ani jednu vyzrieť nevedel, nahol som sa k žliabku,
aby som vodou doplnil, čo v žalúdku chýbalo. Nešťastná voda! Ešte i
teraz vo mne hurtuje.“

„Zalej ju vínom!“ ponúkal rozprávajúceho bôbovský administrátor.

„Hej, kelner! Ešte jednu pintu!“ rozkazoval Ružan. „Vidíš, Stano! Tá
tvoja rozprávka ma zaujíma: len nerob toľko okolkov: lebo nech som
dobrý, kým ju dokončíš, vypijeme ešte najmenej štyri pinty - a potom aj
nám vačky vyschnú.“

„Eh, čo! Ja myslím, že moja rozprávka stojí za tie štyri pinty vína,“
odpovedal Stupický, keď vnútornosti dvoma pohármi do poriadku bol
uviedol. „No ale, načo sa mi to len do reči miešate? Už neviem ani, kde
som zastal.“

„Pri vode! Pri vode!“ volali Stankovi kamaráti.

„Tak je, pri vode! - Nuž vidíte, bračekovci, vtedy sa mi aspoň na oka-
mih všetky spolky miernosti nepozdávali. 1 voda je dobrá - ale, nech
som dobrý - aj víno je dobré. Vína sa napijem aj na lačný žalúdok — ale vody? Sprobujte že, keď ste za štyriadvadsať hodín nič nejedli, ako.
vám bude búriť vo vnútornostiach. I v mojich bola zabúrila - opravdivý
odboj a rozbroj sa strhol v nich - a vtedy som preklínal - moju lásku.
Sproboval som spať, ľahol som si do trávy, sotva mi však na oči driemoty
nadchádzali - vnútorný odboj zabúril, a ja - vstávaj hore!

Mohlo byť kolo druhej popoludní, keď sa mi žalúdok do normálneho
stavu prinavrátil. „Už sú hádam v B.... . po obede, smelo sa teda môžem
vrátiť,“ myslel som si, a namieril som moje kroky do dediny.

Prídem pred Slavatinských dom - zastal som trochu, a vzal som tú
najveselšiu tvár na seba, aby z mojich porušených čít obličaja nikto ne-
mohol uzavierať na môj nešťastný dneskajší pôst. V pitvore mi zastala.
cestu Miluša s vyplakanými - ako sa zdalo - očami a pozerala na mňa.
s takou nemou ponosou, že ma srdce nevoľky zabolelo.

„Kde si obedoval, Stano môj?“ spytovala sa Miluša.

„Duša! Nuž kdeže inde, ako v hostinci?“ odpovedal som so sileným
úsmevom. Ona však krútila hlávkou, vedela, že lužem.

Medzitým som otvoril dvere - a prvá osoba, ktorú som v chyži videl
— bola moja sestra.“

## KAPITOLA ŠTVRTÁ

## *dokazuje, že dakedy prvý bozk lásky zamak sladkosti v sebe nemá*

„Tak predsa raz dôjde konca hladové utrpenie moje!“ povedal som sám
sebe, keď som sa presvedčil, že to vskutku moja sestra, a zabudnúc na
všetkých okolo stojacich, letel som k nej.

Moja sestra sa nemálo zadivila nad touto bratskou láskou, bárs tá —
aspoň z mojej stránky - nikdy chladná nebývala: i rozprávala mi cieľ
svojho príchodu - chcela totiž poznať moju snúbenicu, a svojmu pacho-
liatku od tamojšieho lekára dať zaštepiť drobnice.

„Ach, liebste Schwester!“ začal som po nemecky, aby ma okrem mojej
sestry nikto nerozumel, „ich bin hungrig wie ein Wolf ich bitte dich,
leihe mir einen Gulden...“ Sestra pozrela na mňa, potom na stôl, ktorý

práve znovu pre ňu prestierali, ako čo by mi chcela povedať, že sa v jej
spoločnosti môžem nasýtiť. Ja som však smutne krútil hlavou a stisol
dovedna zuby.

„Ale prečo si taký hlavatý, Stano?“ dohovárala mi sestra v nemeckej reči.

„Jedz, keď ti dávajú - nečakaj, aby ťa ako malé dieťa chovali.“

Ja som sa bolestne usmial, i vyrozprával som jej v stručnom výťahu v
nemčine príčinu môjho dnešného pôstu, končiac s tou prosbou, aby mi
predsa aspoň desať grošov požičala.

„Nemám, braček môj, nemám!“ vyhovárala sa sestra pravdivým ná-
zvukom.

„Ale vieš čo — môj čaká na mňa v R... odvez sa ta so mnou, tam ti
dačo aspoň k večeri pripravíme.“

S tým si sadla k prestretému stolu.

Medzitým sa moja Miluša so svojimi sestrami netrpezlivo dívala na
nás - bolelo ich, že hovoríme pred nimi v nemčine, ktorej nerozumejú.
Miluša si sadla na pohovku ku mne, ale ja som sa díval nie na ňu, lež na
kusy, ktoré sestra do úst kládla.

„Poď, zajedz si so mnou!“ oslovila ma sestra, obadajúc moje túžobné

ja neznám, čo mu je, že nechce u nás jesť — i s obedom sme
ho čakali...“ zamiešala sa skormúteným hlasom Miluša. „Och! Veď snáď
nebudem dva razy obedovať!“ odsekol som, — cítiac už však, že sa mi
hlas trasie ako plačúcemu dieťaťu. Toto položenie tvorilo kulminatívny
punkt môjho trápenia. Lačnému dívať sa na jediacich, to sú väčšie muky
než tortúra. Vo mne bojovali falošná hanblivosť — a hlad. Ak sa budem
ešte ďalej prizerať - cítil som, že ostatný zvíťazí. Pobral som sa teda hore
a šiel som von do záhrady, ktorá sa ťahá popri dome Slavatinských - na-
ložiac však sestre, aby sa čím skôr ponáhľala domov.

Nesedel som päť minút samotný - dačo zašuchotalo, a nado mnou
stála utešená postava Milušina s takou zarmútenou tvárou, ako maľujú
Magdalénu, keď pod krížom stojí.

„Ale, prosím ťa, čo mi nedáš pokoja, keď chcem byť sám so sebou?“
osopil som sa na ňu.

Dievča zaplakalo - a po prvý raz sa mi vrhlo okolo hrdla a bôlom,
láskou znáruživené prvý bozk ľúbosti pritislo na moje zakabonené čelo.

Povedáte, žeje prvý bozklásky akási nevýslovná sladkosť, ale bohvie! -
ja som ho od hladu ani necítil.

„Ty ma nechceš, Stano. - Ty si mi neverný. - Ty si na mňa, zabudol!“
šepotalo rozžialené dievča a stukalo tak bolestne, že by to bolo pohlo i
skalu, nie však hladom zmoreného zaľúbenca.

„Daj mi pokoj, Miluša! Čo ma vytrhuješ z mojich myšlienok?“ oboril
som sa na ňu a vytrhol som sa jej z objatia.

„Oh, bože môj, bože môj! Čože ma tak nevinnú tresceš?!“ mrmlala
ona sama sebe: oprela sa o jabloň a bledosť smrti sadla jej na tvár.

„Slečna, vy ma nerozumiete! Vy nechápete moje myšlienky, prosím
vás teda, nedotierajte ani do mňa, ani do pána boha. Keď vašu lásku
nezasluhujem - dobre - podrobím sa môjmu osudu: nebudem prvý,
ktorého láska zradila...“

Miluša na tieto bláznivé, od hladu chladným hlasom povedané slová
zalomila dovedna ruky, celá jej bytosť sa triasla - i padla ako kosou pod-
ťatý kvietok k zemi.

Mňa nepohol ani tento výraz nevýslovnej jej bolesti.

„Julika! Daj zapriahnuť, nech čím skôr ideme!“ volal som na sestru,
ktorá sa vracala od lekára. „Skoro daj zapriahnuť - lebo hneďidem peši.“

O chvíľku stál zapriahnutý voz pred domom.

Medzi týmto časom ležala Miluša s tvárou v tráve ukrytou na zemi
a stukala tak srdce raniacim hlasom, že som na chvíľku zabudol strašný
hlad, ktorý mi zúril vo vnútornostiach.

„Zbohom, duša moja!“ hovoril som a naklonil som sa k jej hlave, kto-
rú obrátila ku mne akoby elektrickou iskrou uderená, keď počula tieto
slová. „Zbohom, duša moja! Nezdržuj ma - druhý raz ti všetko vysvet-
lím!“

„Nechoď - preboha ťa prosím - nechoď, Stano môj! Lebo až zájdeš
— zajtrajšieho dňa nedožijem...“ prosila ona, ja som sa však vytrhol z jej
rúk - a jedným skokom som bol vo voze.

Sestry Milušine si dačo v uši šepkali - zdalo sa mi, že oželeli svoju
raňajšiu chladnosť.

Lujza pristúpila k vozu.

„Stanko!“ zašepkala mi do ucha. „Až Milušu rád vidíš, zostaň - lebo
jej bude zle...“ Ja som sa šialene usmial.

„Čože sa už nehýbeš?“ skríkol som na kočiša, ktorý mojim hromo-
vým hlasom prestrašený tak šibol kone, že sa vzopäli a potom jediným
trhnutím pustili sa vútek.

Keď náš voz zarachotil k odchodu, šmaril som posledný pohľad na
záhradu. Vo dverách sa opierala Milušina postava. Zdalo sa mi, že vidím
polnočného ducha akejsi zomretej. Taká bledosť smrti, aká jej líca bola.
zaliala, taký výraz bolesti, taký nadprirodzený plameň v oku som nikdy
nevidel. Tento výjav nezabudnem nikdy.

„Oh, nešťastný pugilár!“ vykríkol som pološepmo a vrhol som sa späť
do sedliska.

Voz náš letel prašnou cestou ako divý šarkan v povetrí. Sestra utierala
slzy, neviem, koho šanovala, či mňa, či Milušu: ja som nehovoril ani
slova. Plameň nevysloviteľnej zlosti šľahal celým mojím vnútorným člo-
vekom. Prileteli sme k Z. tam sa cesty delia, jedna do K., kde sestra býva,
druhá do S., kde moje bydlo a kde sa teraz všetci traja nachádzame.

„Stoj!“ zavolal som na kočiša a vyskočil som z voza.

„Stano! Veďže poď do R., tam je aj môj - najete sa vedno!“ volala na
mňa sestra.

Ja som však nič neodpovedal. Ani sa neobzrúc na stojaci voz, pustil
som sa do behu - a utekal som dolu cestou.“

## KAPITOLA PIATA

## *dokazuje, že sa človek obyčajne tam zastaví, kde si ani sám nežiada*

„Už som podotkol, že deň bol sparný. Na oblohe sa začali vežiť oblaky -
v diali sa ozýval hrom - víchor sa dvíhal, a v okamihu zavisla čierňa-
va nad mojou hlavou. K vnútorným biedam stíhala ma i vonkajšia po-
hroma. Hnev mi dal krídla, i letel som s víchrom o závod. Z dediny
na dedinu prenasledoval ma krik a šmrk mladej chasy, nazývajúc ma
černokňažníkom. A vskutku, rozorvaná postava moja musela mať v sebe
dačo príšerné. Rozčuchrané vlasy, divý pohľad, sem a tam vychievajú-
ci sa frak, vysokotočený klobúk pod pazuchou, k tomu čierňava, blesk,
hromy, víchrica - no, predstavte si, či to nebol černokňažnícky obraz?“

Lejak sa spustil. V okamihu som premokol ako syseľ - predo mnou sa
stmilo, i nevidel som nič.

„Pán urodzený, pán urodzený!“ volal dakto. Pustil som sa za hlasom.

„Preboha, kdeže tak utekajú v tej búrke? Nech vojdú dnu, kým pre-
stane,“ vravel hlas, ktorý som bol dopočul. Pozriem hore, predo mnou
stál - bôbovský krčmár!

„Och, och! Nemám peniaze - i za raňajky som im dlžen!“ zahoreko-
val som zúfalo, a premožený všetkými nehodami toho dňa padol som.
bez seba na zem.

„Vieš, Korunka, že si ma ty k životu vzkriesil - u teba som ležal tri dni
v tej najnebezpečnejšej horúčke - boh ti odplať a nedaj, aby som sa ti
podobným spôsobom mohol odslúžiť.“

Stupický zamíkol. Priatelia jeho pozreli jeden po druhom. „Či si už
skončil?“ dopytoval sa Ružan.

„Už, bratia! - Čo by ešte nasledovalo, to si sami doplňte...“

„Nidíš, Daňo, teraz už znáš príčinu mojej vtedajšej nemoci, na ktorú
si sa vtedy tak netrpezlivo dozvedal. Toto červené víno otvorilo moje
ňadrá, a vám moja rozprávka - tak myslím otvorí oči k prijatiu tej ne-
podvratnej zásady, že láske hlad kope hrob...“

„Bola zomreh a vstala z métvych tá tvoja láska,“ preriekol Korunka
smiešno-vážnym hlasom, „myslím, že si už s Milušou na čistom!“

„Ach, to duša bez páru! O štvrť roka bude sobáš! Ty dáš na nás požeh-
nanie - a teba, Ružan, týmto slávnostne povolávam za družbu.“

„Živio Stano!“ zvohli títo oba a poháre zaštrngali k šťastlivému zdaru.